

# RAPPORT SUR LES ÉTATS FINANCIERS 2020

Rapport déposé par le maire lors de la session ordinaire du 3 août 2021 portant sur le rapport financier de la Municipalité de L'Ange-Gardien pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2020.

C'est avec plaisir que je vous présente, à titre de Maire et, tel qu'exigé par la Loi, mon rapport sur les états financiers audités de la Municipalité pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2020. Mentionnons qu'en raison de la pandémie de coronavirus, la date limite pour déposer le rapport financier audité et le présent rapport a été reportée par le ministère des Affaires municipale et de l'Habitation.

## États financiers et rapports de l'auditeur pour l'année 2020

Le rapport financier 2020, préparé par la direction générale, a été audité par la firme Lacroix et associés.

Mentionnons en premier lieu que les rapports de l'auditeur externe sur les états financiers et sur le taux global de taxation réel ne comportaient aucune réserve et confirment que nos états financiers donnaient, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la municipalité au 31 décembre 2020, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, le tout conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

## Situation financière

Je suis très fier de souligner que la situation financière de la Municipalité au 31 décembre 2020 était toujours très enviable avec des excédents accumulés totalisant 17 473 272 \$. Ces excédents sont constitués d'actifs financiers pour 4 596 293 \$ et non financiers, principalement des immobilisations, de 24 588 799 \$ et de passifs de 11 967 162 \$ composé principalement de la dette à long terme.

## État des résultats

En ce qui concerne plus spécifiquement l'année 2020, celle-ci s'est soldée par un excédent de fonctionnement à des fins fiscales de 925 610 \$ et un excédent d'investissement à des fins fiscales de 152 458 \$.

L'excédent de fonctionnement particulièrement élevé est essentiellement dû à une croissance sans précédent du marché de la construction neuve et aux transactions immobilières également en forte hausse dans notre municipalité en 2020. Ces deux éléments ont généré des revenus plus importants au niveau de la taxe foncière sur les nouvelles constructions, des droits de mutations sur les ventes de propriété et sur les tarifs pour les permis. L'aide financière accordée par le gouvernement du Québec dans le cadre de la pandémie de COVID-19 a également eu un impact positif sur les résultats de l'année 2020.

Soulignons que près de 70% de nos revenus totaux proviennent des différentes taxes foncières, taxes directes et tarifications soit 6 471 718 \$. Quant aux dépenses de fonctionnement, la plus grande part, 27%, va à la voirie, suivi de près par la sécurité publique à 23%.

L'excédent d'investissement est dû à du financement obtenu pour des projets qui seront complétés en 2021. L'amélioration des chemins municipaux a représenté plus de 84% des investissements réalisés en 2020 lesquels totalisent plus de 2 800 000 \$.

## Dette à long terme

Au 31 décembre 2020, notre dette à long terme totalisait 10 218 600 \$. Notons qu'une bonne part de ces emprunts (22%) est remboursée au moyen de taxes spéciales d'amélioration locale à la suite de projets de pavages de chemins de quartiers. Des subventions totalisant 148 351 \$ sont également à recevoir du gouvernement du Québec pour le remboursement d'une partie de ces emprunts.

## Immobilisations

En ce qui concerne nos immobilisations, celle-ci totalisent 24 588 799 \$ et sont composées en majeure partie (64%) d'infrastructures routières. Les bâtiments municipaux ont, quant à eux, une valeur nette de 3 258 051 \$.

## Conclusion

Malgré une année difficile marquée par la pandémie de coronavirus et par les mesures sanitaires exceptionnelles qui en ont découlée, l'année 2020 s'est conclue sur une excellente note au niveau financier pour notre Municipalité. Je tiens à remercier mes collègues du conseil municipal pour leur collaboration et tout le personnel pour sa gestion rationnelle et consciencieuse des ressources municipales et pour leur résilience, ce qui nous a permis de traverser cette crise sanitaire sans dommages majeurs.

Sur ce, Mesdames, Messieurs, je vous remercie pour votre confiance et vous souhaite une belle fin de saison estivale.

Le Maire,

*Marc Louis-Seize*

# REPORT OF THE FINANCIAL SITUATION 2020

**Report on the Municipality of L'Ange-Gardien's financial statements for the fiscal year ended on December 31, 2020 tabled by the Mayor at the August 3, 2021 ordinary session.**

As Mayor and as required by law, I have the pleasure to present my report on the Municipality's audited financial statements for the fiscal year ended on December 31, 2020. Let's mention that, due to the coronavirus pandemic, the deadline for tabling the audited financial report and this report has been extended by the Ministry of Municipal Affairs and Housing.

## Financial Statements and Auditor's Report for Year 2020

The 2020 financial report prepared by management has been audited by the firm Lacroix et associés.

Let's first mention that the external auditor's reports on the financial statement and the actual overall taxation rate are unqualified and confirm that our financial statements give, in all material aspects, a fair image of the Municipality's financial situation as of December 31, 2020, as well as the results of its operations, the variation of its financial assets and the cash flow for the year ended at this date, all in accordance with the Canadian public sector accounting standards.

## Financial Situation

I'm very proud to note that the Municipality's financial situation as of December 31, 2020 was still very enviable, with accumulated surpluses of \$17,473,272. These surpluses consist of financial assets of \$4,596,293, non-financial, mainly capital assets of \$24,588,799 and liabilities of \$11,967,162 consisting primarily of the long-term debt.

## Statement of Operations

For fiscal purposes, fiscal year 2020 closed with an operating surplus of \$925,610 and an investing surplus of \$152,458.

The particularly high operating surplus is mainly due to an unprecedented growth of the new construction market and to realty transactions, which also jumped significantly in our Municipality in 2020. Both generated higher revenues from property tax on new constructions, property transfer taxes and permit fees. The financial assistance provided by the Government of Quebec in the context of the COVID-19 pandemic also had a positive impact on the year's results.

Let's note that nearly 70% of our total revenues, \$6,471,718, come from the various property taxes, direct taxes and fees. As for operating expenditures, the largest part (27%), goes to roads, then to public safety (23%).

The operating surplus is due to financing obtained for projects that will be completed in 2021. Road improvements represented more than 84% of our investments of more than \$2,800,000 made in 2020.

## Long-term Debt

As of December 31, 2020, our long-term debt was \$10,218,600. A large portion (22%) of these loans is repaid by means of special local improvement taxes further to district road pavement projects. Subsidies of \$148,351 are also to be received from the Government of Quebec for the repayment of a portion of these loans.

## Capital Expenditures

Our capital expenditures of \$24,588,799 largely consist (64%) of road infrastructures. As for the municipal buildings, they have a net value of \$3,258,051.

## Conclusion

Despite a difficult year marked by the coronavirus pandemic and the exceptional sanitary measures which have flowed from it, Year 2020 ended very well on the financial side for our Municipality. I would like to thank my colleagues of the Municipal Council for their cooperation and all the staff for their sound and careful management of the municipal resources and for their resilience, which got us through this health crisis without major damages.

With that, Ladies and Gentlemen, I thank you for your confidence and wish you a good summer season's end.

*Marc Louis-Seize,*  
Mayor